



Veranstalter: Seglerverein Norderney e.V.

**Sonnabend, 24. August 1991**

10.30 Uhr

Ansprache und Festeröffnung durch Bürgermeister REMMER HARMS. Zum Auftakt spielt der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Norderney, Leitung: Theo Kluin

11.30 bis ca. 15.00 Uhr

Brandschutzübung auf dem Fahrgastschiff „FRISIA III“. Einsatzübung mit Ölfangschläuchen im Hafen. Demonstration mit einer Rettungsinsel. Beteiligte: Freiwillige Feuerwehr Norderney, AG Reederei Norden-Frisia und DGzRS.

ca. 15.00 Uhr

Vorführungen der DLRG mit dem Strandrettungsboot und der Tauchergruppe

20.30 Uhr

LAMPIONFAHRT IN SEE bis etwa in Höhe des Januskopfes am Nordstrand und zurück zum Hafen. Dauer ca. 1-1 1/2 Stunden.

ca. 22.00 Uhr

Sammeln aller Schiffe auf der Reede vor dem Hafen, anschließend HÖHENFEUERWERK. Das Feuerwerk wurde ermöglicht durch die freundliche Unterstützung der OLB Norderney, Kreis- und Stadtparkasse Norden, Raiffeisen-Volksbank Norden, Deutsche Bank Emden, Victoria Versicherung.

**An beiden Hafenfesttagen** erfreuen mit weiteren Darbietungen: Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Norderney, Heimatverein Norderney e.V., Döntje-Singers, Emsland-Musikanten, ein Shanty-Chor, WSO-Blasorchester, Gruppe „Sooky Sar“, Rock 60er, und Gruppe „Solid Rock“.

**Moderation und Musik:** Radio SWS mit Programmankündigungen und Mini-Playback-Show für Kinder.

**Tombola**, u.a. mit Verlosung von Freifahrten für die Lampionfahrt und Mini-Segeltörns der Segelschule Kruse.

**Für unsere Kleinen:** Flohmarkt, TuS Norderney: Torwandschießen usw. Reitschule Junkmann: Pony-Reiten für Kinder. Auch die Drachenflieger machen mit. In Verbindung mit dem Kinderladen „Ideen für Kinder“, der SVN-Jugendgruppe und des Jugend-Rotkreuz Bau eines Superdrachens für Kinder ab 4 Jahren. Der Drachen wird am Schluß des Hafenfestes versteigert. Drachenklettermax-Wettbewerb für alle Kinder, diverse Spielaktionen, Kinderkarrussel.

**Sonntag, 25. August 1991**

9.00-10.00 Uhr

Gottesdienst an Bord des Fahrgastschiffes  
„FRISIA III“

ab 11.30 Uhr

Programmablauf wie am Sonnabend, 24.8.91

gegen 18.00 Uhr

Hafenfest-Ausklang

**RAHMENPROGRAMM  
für den 24. u. 25. August '91**

**AG REEDEREI NORDEN-FRISIA:** Besichtigung eines FRISIA-Schiffes - FRISIA-Werkstatt „Tag der offenen Tür“ - Ausstellung Klaus Schütt - Schaufahren der weißen FRISIA-Flotte, veranstaltet vom Modellbauclub Norderney. - Mit dem Glücksrad werden interessante Preise verlost. **DGzRS-INFORMATIONSTAND - DLRG-INFORMATIONSTAND** in Verbindung mit dem Amateurfunkverein. **AUTOHAUS BODENSTAB:** Ausstellung in Verbindung mit dem Motorradclub Norderney. **FORSCHUNGSSTELLE KÜSTE:** Ausstellung an Bord eines Forschungsschiffes zum Thema „Algenblüte“. **WASSER- UND SCHIFFAHRTSAMT:** „Tag der offenen Tür“ auf dem Tonnenhof - Malwettbewerb für Kinder. **REEDEREI CASSEN EILS:** Klönschnack am Informationsstand - Sonderverlosung von Schiffsreisen - Tombola und weitere Überraschungen. **FIRMA HEINZ WILHELM DE BOER:** Informationsstand und Probefahrten mit Motorbooten. **SEGEL- UND SURFSCHULE:** Informationsstand. **ARBEITSKREIS FÜR GESCHICHTE UND KULTUR** des Heimatvereins Norderney e.V.: Ausstellung zur Entwicklung des Inselhafens in der SVN-Bootshalle. **SCHIESS-SPORTVEREIN NORDERNEY e.V.:** Informations-Ausstellung in der SVN-Bootshalle. **NATIONALPARKHAUS am Hafen:** Informations-Ausstellung und Rollenspiel zum Thema „Sanfter Tourismus“. **WATTFÜHRER LOTHAR HOHNRODT:** Informationsstand. **KAI-CLUB NORDERNEY:** Kai-Spiele. **WRIGGWETTKAMPF** in 2 Altersklassen, Anmeldung beim SVN-Hafenwart. **NORDDEICHER FISCHKUTTER** vor dem SVN-Bootshaus. **DRK-Norderney:** Betreuung. **Inselwerbegemeinschaft Norderney (IWN):** gastronomische Organisation.



## ZUR GESCHICHTE DES NORDERNEYER HAFENS

Die Entwicklung Norderneys vom Fischerdorf zum Nordseeheilbad ist eng mit dem Ausbau der Verkehrswege zur Insel verknüpft und deshalb auch in besonderer Weise mit der Geschichte des Hafens.

Die Insellegende besagt, daß der Norderneyer Hafen seine Entstehung einem schmackhaften Seezungengericht zu verdanken hat. Die verbürgte kulinarische Begebenheit soll sich Anfang der siebziger Jahre des vorigen Jahrhunderts in einem Pensionshause an der Marienstraße wie folgt abgespielt haben: Ein ranghoher Regierungsbeamter, oft Gast in diesem Hause, ließ sich wieder einmal die von seinem Gastgeber frisch gefangenen und sofort zubereiteten Seezungen munden. Nach dem Essen stellte der Inselgast dem Norderneyer als Dank für die köstliche Mahlzeit den Wunsch zur Wahl, ob ihm als Kapitän und Fischer ein Hafen oder als Pensionshausbesitzer ein Eisenbahndamm vom Festland zur Insel lieber sei. Der Norderneyer Fahrensmann entschied sich für den Hafen.

So wird bereits ab 1871 ein 88 m langer Damm mit einer 2,50 m breiten Landungsbrücke gebaut und ab 1873/74 mit der Errichtung der ersten Hafenanlagen mit einer Länge von 1.200 m begonnen, die dann ab 1880 wesentlich erweitert werden. Auch wird vom Ort ein wasserfreier Damm zur Landungsbrücke angelegt. 1886 geben noch 61 Schaluppen, deren Zahl bis 1907 durch den Rückgang der Angelschellfisch-Fischerei auf 18 zusammenschrumpft, dem Hafenbild ihr belebendes Gepräge. Seit 1888 besteht die ganzjährige Schiffsverbindung zwischen Norderney und

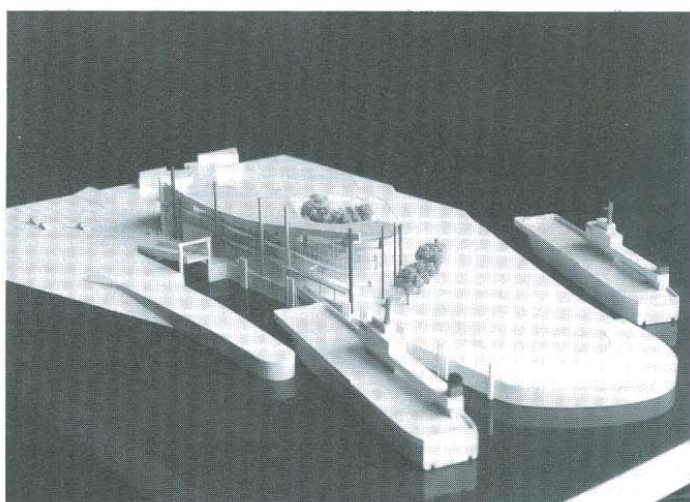
Norddeich, der tidefreie Schiffsverkehr zwischen beiden Häfen seit 1893. Die erste Wartehalle wird 1890 am Hafen errichtet.

Ab 1913 erfolgt ein weiterer Ausbau, der dem Norderneyer Hafen schon annähernd seine heutige Gestalt gibt, wenn auch die Schiffsliche- und Umschlagplätze noch überwiegend aus Holzbrücken bestehen. Eine neue Hafenspundwand wird 1933 gezogen.

Norderneys letzter Raddampfer, die „FRISIA IX“, wird 1956 aus dem Verkehr gezogen. Dafür nimmt die Autobeförderung mit behelfsmäßig hergerichteten Frachtschiffen kontinuierlich zu, so daß die seit 1953 im rückwärtigen Hafenbecken befindliche provisorische Autoverladebrücke verbessert werden muß. 1959 werden im Liniendienst „Stadt-Hafen“ die bis dahin verkehrenden Pferdeomnibusse durch Autobusse abgelöst. Für die Inselversorgung wird der Container-Verkehr eingeführt und 1960 die erste Phase eines weiteren Kaianlagen-Ausbaues abgeschlossen. 1962 wird die erste Personen-/Autofähre, die „FRISIA VIII“, in Dienst gestellt, 1967 ein neues Hafen-Empfangsgebäude in Betrieb genommen. 1971 legt die erste Personen- und Autofähre im neu geschaffenen Hubbrücken-Fähreinschnitt des Hafens an. Eine neue Schalter- und Abfertigungshalle am Fähranleger wird 1977 gebaut. Ab 1974 beginnt ein weiterer stufenweiser Ausbau der Norderneyer Hafenanlagen. Schwerpunkt ist hierbei der nordöstliche Bereich, wodurch ein neues Hafenbecken entsteht, das 1977 vom Seglerverein Norderney e.V. (SVN) als Sport- und Jachthafen in Betrieb genommen wird.

Die Entwicklung dieses Hafengebietes ist seit 1925 eng mit der Geschichte des SVN verbunden, der in seinem Gründungsjahr einmal den Segel- und Wassersport mit 15 Mitgliedern und 8 Booten begonnen hat. Heute zählt der Seglerverein Norderney über 600 Mitglieder und etwa 100 Segel- und Motorboote. An der schwimmenden Bootslicheanlage mit Wasser- und Elektro-Anschluß finden rund 400 auswärtige Sportboote Platz. Bootshallen, ein Bootshaus und Sanitäreinrichtungen runden die Infrastruktur des Norderneyer Jachthafens ab.

Seine Beliebtheit in Wassersportkreisen wird dadurch unterstrichen, daß heute rund 6.000 Segler und Wassersportler des In- und Auslandes mit ihren Booten alljährlich die Insel anlaufen und bei ihren Norderney-Besuchen schiffsmäßig vom SVN im Jachthafen betreut werden.



## NORDERNEYER HAFENTERMINAL

Ein Projekt, das in das nächste Jahrtausend weist, ist der geplante Bau eines Hafenterminals, mit dem die Übergangssituation vom Schiff auf die Insel und umgekehrt am jetzigen Fähranleger verbessert werden soll. Mit der Planungsaufgabe betraute die AG-Reederei Norden-Frisia das Architekturbüro Eilers, Berk&Partner in Oldenburg unter der Vorgabe der drei Kriterien: 1. hochwasserfreie Übergangsanbindung, 2. Wetterschutz und 3. Entflechtung des öffentlichen und Individual-Verkehrs. Die mit dem Terminalprojekt (siehe Modellaufnahme) anstehenden Fragen und Probleme sind dabei mit allen Beteiligten und hier vor allem mit dem Niedersächsischen Hafenamt im besten Einvernehmen gelöst worden. Die neue Baulichkeit, die einmal den Endpunkt der Randbebauung des Norderneyer Hafens bilden wird, setzt mit ihrer kühnen Konstruktion aus Metall und Glas und ihrer großen lichtdurchfluteten Halle zukunftsweisende architektonische Akzente, die markant und merkfähig sind und somit zur Imagebildung der Insel beitragen. Die Busse und Taxen halten Regengeschützt unter einer Auskragung des Daches. Voraussetzung für die Inangriffnahme des Mehrmillionen-Projektes ist allerdings die Höhenangleichung der Kaiflächen im Bereich des jetzigen Aufstellplatzes für die Linienbusse und Taxen sowie des angrenzenden Parkplatzes an das Niveau der Brückenebene des Fähranlegers. Hierbei handelt es sich um eine Infrastrukturmaßnahme, die zuerst nur vom Niedersächsischen Hafenamt verwirklicht werden kann.



Heizung · Sanitär · Klima · Elektro  
Dach · Wand · Fassade

Lippestraße 24  
Telefon 8770 · Telefax 87777

## Volle Fahrt voraus

- Partner für VW und Audi
- Mercedes Benz Vertragswerkstatt
- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- TÜV-Abnahme (alle 3 Wochen)
- Tanken, Waschen, Shop
- Sportbootbetankung (Benzin)
- Sportboote, **Sea Ray** u. **Nimbus**
- Leasing, Finanzierung, Versicherung

Wir helfen Ihnen gerne  
bei Problemlösungen

**AUTOHAUS**

**Bodenstab**

Hafenstraße 6 - 2982 Norderney - Telefon (04932) 2913

Haben Sie Lust zu einer unverbindlichen Probefahrt?

Dann treffen wir uns beim Hafenfest am Anlegesteg vor dem Bootshaus!

**NARWHAL**  
INFLATABLE CRAFT

-Schlauchboote  
(von 2,20-6,80 m)

&

 **SUZUKI**

-Außenborder  
(von 2-225 PS)

... zwei Partner auf die man sich verlassen kann.

**Heinz-Wilhelm de Boer** GmbH & Co. KG



Schlosserei - Bauschlosserei - Schmiede  
Masch.-Rep. - Markisen - Schlüsseldienst

Am Hafen 14 - 2982 Norderney  
Telefon 3203 - Telefax 799

Wir führen sämtliches Bootszubehör

**NORDERNEYER**  
**GETRÄNKEVERTRIEB**

Am Hafen

**RASS** GmbH Tel.: 607 + 1818

Getränke aller Art - Lieferung frei Haus

FÜR SELBSTABHOLER: Getränkemarkt Rass  
Am Hafen 4 - Abfahrt Deichstraße

AM KAI:

Diesel-Betankungsstation für Sportboote

**VICTORIA**

Agentur **GERJET VISSER**

Kreuzstraße 11  
2982 Norderney  
Tel. 04932/2644

Lebens-Kranken-Sachversicherungen  
- Ihr Spezialist für Schiffsversicherungen -



Unser Bäderschiff

## »Wappen von Norderney«

fährt von Norderney zu den Inseln  
**Borkum - Juist - Baltrum und Langeoog**

- AUSFLUGSFAHRTEN IN SEE
- ZU DEN SEEHUNDSBÄNKEN
- ZUM NATIONALPARK WATTENMEER
- EINKAUFSSFAHRTEN NACH HOLLAND  
EEMSHAVEN

**Auskünfte und Fahrkartenverkauf:**  
Im Kiosk am Hafen oder Telefon 569 oder 2802

## Tagesfahrten nach **HELGOLAND**

mit MS »FRISIA III«

vachsene DM 35,—, Kinder bis 12 Jahre DM 22,—

verkehrstage, Auskünfte und Fahrkarten:

**Reederei Cassen Eils**, Tel. 569 und 2802 und

**AG Reederei Norden Frisia**,

Haus Schifffahrt,

Telefon 89520



*...unter der Flagge von Käpt'n Eils!*



### SPEDITION

Fast 100 Jahre als zuverlässiger Partner in der Inselversorgung und in der Durchführung bzw. Vermittlung von Transporten aller Art nach, auf und von der Insel tätig. Seit fast 100 Jahren im Hafengebiet von Norderney zu finden.

Am Hafen 5, Tel. 04932-601, Telefax 04932-82460

## Handwerk mit Tradition



**WILHELM VISSER**  
SEGELMACHEREI

Norderney  
Benekestraße 49  
Tel. 04932/2207

# ...mit uns nach Norderney



- Fährverbindung Norddeich-Norderney im Sommer fast stündlich
- Schiffsfahrplan im Bundesbahn-Kursbuch unter Nr. 10002
- Bis zur Insel durchgehende Bahnfahrkarte und Gepäckbeförderung
- Autobeförderung zur Insel
- FRISIA-Großgaragen in Norddeich mit Zubringerdienst und Esso-Servicestation

**FRISIA**

AKTIENGESELLSCHAFT  
REEDEREI NORDEN FRISIA

**FRISIA**

FRISIA-LUFTVERKEHR  
GMBH NORDDEICH

2982 Norderney - ☎ 04932/895-20 - Fax 04932-895-13

Ausbildung  
Segelschule  
Norderney



Segeltörns  
mit oder ohne  
Skipper

Alle Motorboot- und Segelführerscheine  
Jüngstensegeln



KAPITÄN

KRUSE & CO.

Tel. 04932/766 und 04402/81309

Ihr Urlaubserlebnis  
mit Fischkutter

„Seepferdchen“



zum Fischfang mit dem Grundschleppnetz, zur See-  
hundsbank und zum Hochseeangeln. Angelgerät an  
Bord (Charterfahrten).

Kapt. Hans Visser

Winterstraße 9 - Tel. 04932/2116